

LT „Smart Scene“ sieninis jungiklis
LV Smart Scene sienas slēdzis
EE Nutika vaate seinalüliti
FI Seinäkytkin älynäkymällä

LT Montavimo instrukcija
LV Savienošanas pamācība
EE Ühendamisjuhend
FI Johdotusohje

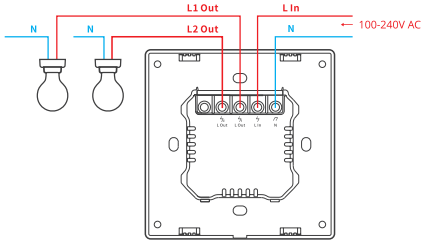
LT Šviestuvo prijungimo schema
LV Griestu lampas vadu savienošanas instrukcija
EE Valgustite juhtmete ühendamise juhised
FI Valaistuslaitteiden johdotusohje

LT Išsamesnė informacija LV Detalizēta apmācība EE Üksikasjalikumad õpetused FI Lataa eWeLink-sovellus



<https://sonoff.tech/uncategorized/zigbee-3-0-usb-dongle-plus/>

LT Nuskenaukite QR kodą arba apsilankykite svetainėje norėdami perskaityti išsamų vartotojo vadovą.
LV Skenējiet QR kodu vai apmeklējiet vietni, lai iepazītos ar detalizētāku lietotāja rokasgrāmatu.
EE Detailsemate juhiste saamiseks skanneeri QR koodi või mine veebilehele.



LT Įsitikinkite, kad visi laidai yra tinkamai sujungti.
LV Pārļiecinieties, vai visi vadi ir savienoti pareizi.
EE Veenduge, et kõik juhtmed on ühendatud õigesti.
FI Varmista, että kaikki johdot on kytketty oikein.



LT Atsisiųskite „eWeLink“ aplikaciją
LV Lejupielādēt „eWeLink“ lietotni
EE Laadige alla eWeLinki rakendusi
FI Lataa „eWeLink“ sovellus



LT Įjungimas
LV Ieslēgt
EE Sisselülitamine
FI Virta päälle

LT FCC įspėjimas

Už atitiktį atsakinga šalis neprisiima atsakomybės dėl vartotojo įrangos valdymo modifikavimo gamintojo neparatvintais būdais. Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą. **FCC pranešimas apie radiacijos poveikį:** Ši įranga atitinka FCC radiacijos poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai. Ši įranga turi būti sumontuota ir valdoma mažiausiai 20 cm atstumu nuo radiatoriaus ir jūsų kūno. Šis siųstuvą neturi būti vietoje arba veikti kartu su jokia kita antena ar siųstuvu. **Pastaba:** Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninio įrenginio apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šios ribos yra sukurtos tam, kad būtų užtikrinta tinkama apsauga nuo žalingų trukdžių gyvenamųjų būstų įrenginiuose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnio energiją ir jei ji bus sumontuota ir naudojama ne pagal instrukcijas, gali sukelti žalingus radijo ryšio trikdžius. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikrame įrenginyje nebus trikdžių. Jei ši įranga sukelia žalingus radijo ar televizijos signalų priėmimo trikdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, vartotojas raginamas pabandyti ištaisyti trikdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

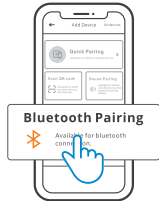
- Perorientuokite arba perkelkite priėmimo anteną.
- Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijunkite įrangą prie kitos grandinės, prie kurios prijungtas imtuvas, lizdo.
- Pagalbos kreipkitės į pardavėją arba patyrusį radijo / TV techniką.

FI FCC-varoitus

Muutokset tai muunnokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat estää käyttäjän oikeuden käyttää laitetta. Tämä laite on FCC-normien osan 15 mukainen. Toiminta on seuraavien kahden ehdon alaisista: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiritäviä häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotettut häiriöt, mukaan lukien sellaiset häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

LT Pirmą kartą įjungus prietaisą, įsijungs „Bluetooth“ susijimo režimas. Ekranu būseną rodoma paveikslėlyje.
LV Pēc ierīces ieslēgšanas, pirmajā lietošanas reizē ierīce ieies Bluetooth savienojuma savienošanas režīmā. Ekrāna statuss ir parādīts attēlā iepriekš.
EE Pärast sisselülitamist siseneb seade esimesel kasutuskorral Bluetooth-sidumise režiimi. Ekraani olek on näidatud ülaltoodud pildil.
FI Virran kytkemisen jälkeen laite siirtyy Bluetooth-pariliitostilaan ensimmäisen käyttökerran aikana. Näytön tila näkyy yllä olevassa kuvassa.

LT Pridėkite įrenginį
LV Pievienojiet ierīci
EE Seadme lisamine
FI Lisää laite



LT Norėdami pridėti naują įrenginį, paspauskite „+“ ir pasirinkite „Greitasis suporavimas“.
LV Nospiediet „+“ un izvēlieties „Ātro savienošanu pāri“, tad turpiniet sekot lietotnes norādēm.
EE Vajuta „+“ ja vali „Quick Pairing“, seejärel jälgi äpi juhiseid.
FI Napauta „+“-painiketta ja valitse „Bluetooth-pariliitäntä“ ja toimi sitten sovelluksen kehottien mukaisesti.

LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas pamācība
EE Kasutusjuhend
FI Käyttöopas



LV FCC bridinājums

Par atbilstību atbildīgā puse neuzņemas atbildību par lietotāja iekārtas vadības modifīcēšanu tāda veidā, ko nav apstiprinājis ražotājs. Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus, un šai ierīcei ir jāpieņem visi saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kas var izraisīt nevēlamu darbību. **FCC paziņojums par radiācijas iedarbību:** Šī iekārta atbilst FCC radiācijas iedarbības ierobežojumiem, kas noteikti nekontrolētai videi. Šis iekārta jāuzstāda un jādarbina vismaz 20 cm attālumā no radiatora un no jūsu ķermeņa. Šo iekārta nedrīkst uzstādīt tajā pašā vietā vai darbināt kopā ar jebkuru citu antenu vai raidītāju. **Piezīme:** Šī iekārta ir pārbaudīta un atbilst B klases digitālās ierīces ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pienācīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem iekārtām dzīvojamās telpās. Šī iekārta ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, un, ja tā nav uzstādīta un netiek izmantota saskaņā ar instrukcijām, tā var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nav garantijas, ka konkrētai iekārtai neradīsies traucējumi. Ja šī iekārta rada kaitīgus radio vai televīzijas signālu uztveršanas traucējumus, kurus var konstatēt, izslēdzot un ieslēdzot iekārta, lietotājs tiek lūgts mēģināt labot traucējumus ar vienu vai vairākām no šīm darbībām:

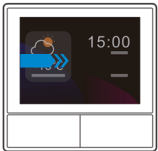
- Pārorientējiet vai pārvietojiet uztveršanas antenu.
- Palieliniet attālumu starp iekārtu un uztvērēju.
- Pievienojiet iekārtu kontaktligzdai citā ķēdē nekā tā, kurai pievienots uztvērējs.
- Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar pārdevēju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

FCC:n säteilyaltistuslausunto:

Tämä laite noudattaa FCC:n hallitsemattomalle ympäristölle asettamia säteilyaltistusrajoja. Tämä laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää siten, että jäähdyttimen ja kehoasi välinen etäisyys on vähintään 20 cm. Tätä lähetintä ei saa sijoittaa tai käyttää yhdessä muun antennin tai lähettimen kanssa.

3RORPHC4)upnC IA(3RORPHC4)upnC ID(tuL OtUL OtUL OtUL OnN INNn ILnN INV042-00C 1AV042-00C 1AV42-0 9DNn IL33RORPHC4)upnC IA(3RORPHC4)upnC ID(tuL OtUL OtUL OnN INNn ILnN INV042-00C 1AV042-00C 1AV42-0 9DNn IL3

LT Išskleidžiamasis meniu (ekrano ryškumo ir miego būsenos nustatymai).
LV Nolaīzams (ekrāna spilgtuma un miega laika iestatījumi).
EE Rippmenüü (ekraani heleduse ja puhkeaja seaded).
FI Pudotusvalikko (näytön kirkkauden ja uniajan asetukset).



LT Braukite į dešinę (į programėlę įtraukus temperatūros valdiklio funkciją, temperatūros valdiklį galite nustatyti prietaisu).
LV Pārvēlciet pa labi (Pēc temperatūras regulatora funkcijas pievienošanas lietotnē varat iestatīt pievienoto temperatūras regulatoru ierīcē).
EE Libistage paremale (pärast temperatuuriregulaatori funktsiooni lisamist rakenduses saate seadmesse lisatud temperatuuriregulaatori seadistada).
FI Pyyhkäise oikealle (kun olet ensin lisännyt lämpötilan säädintoiminnon sovelluksessa, voit asettaa lisätyn lämpötilansäätimen laitteeseen).



LT Braukite į kairę (į programėlę įtraukus valdiklius, juos galite valdyti prietaisu).
LV Pārvēlciet pa kreisi (Pēc logrīku pievienošanas lietotnē varat kontrolēt pievienotos logrīkus ierīcē).
EE Libistage vasakule (pärast vidinade lisamist rakenduses saate lisatud vidinad seadmes juhtida).
FI Pyyhkäise vasemmalle (kun olet ensin lisännyt widgetit sovellukseen, voit hallinnoida lisätyjä widgettejä laitteella.)

EE FCC ühilduvuse teatis

Vastavuse eest vastutav pool ei kannu vastutust, kui kasutaja modifitseeris seadet tootja poolt meetkinnitatud viisil. See seade vastab FCC eeskirjade 15. lõigule. Seadme toimimine peab vastama kahele järgmisele tingimusele: (1) Seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid. (2) Seade peab vastu võtma kõik häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid seadme töös. **FCC teave kokkupuute kohta raadiosageduskiirgusega:** See seade vastab kontrollimatu keskkonna jaoks kehtestatud FCC kiirguskontrolli piirnormidele. See seade peab paiknema ja seda juhtima vähemalt 20 cm kaugusel radiaatorist ja teie kehast. See seade ei või paikneda kohal või toimida koos teise antenni või saatjaga. **Märkus:** Seadet on katsetatud ja leitud, et see vastab FCC eeskirjade 15. osas B klassi digitaalsele seadmetele kehtestatud nõuetele. Need piirmäärad on kehtestatud sell-eks, et tagada koduskeskkonna seadmete vajalik kaitse kahjulike häirite eest. Käesolev seade genereerib, kasutab ning võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ja kasutata vastavalt juhistele, võib põhjustada raadioside häireid. Kuid siiski ei saa me garanteerida, et häireid ei teki. Kui käesolev seade põhjustab segavaid häireid raadio- või televisioonisignaali vastuvõtul, mida saab teha kindlaks seadme välja- ja sisselülitamise teel, siis soovime kasutajal häirete likvideerimiseks järgida alltoodud juhiseid

- Suunata vastuvõtuantenn ümber või viia teise asukohta.
- Suurendada kaugust seadme ja vastuvõtja vahel.
- Ühendada seade pistikupessa, mis asub vastuvõtjast teises vooluahelas.
- Konsulteerida edasimüüjaga või kogenud raadio-/TV-tehnikuga.

Huomautus:

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-sääntöjen osan 15 mukaiset, B-luokan digitaalilaitteille asetetut rajoitukset. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja häiritäisiltä häiriöiltä asuinrakennuksiin asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radioaajuista energiaa ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa häiritäisiä häiriöitä radioviestinnälle. Ei kuitenkaan ole olemassa takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa häiritäisiä häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon – mikä voidaan määrittää sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen – käyttäjää suositellaan yrittämään häiriön korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä: